

试论嘉戎语梭磨话的后缀

严木初

(阿坝师专,四川 汶川 623000)

摘要:梭磨话的后缀在构词中只出现在名词上,即由名词派生名词,或给名词增加词汇意义。后缀在构形中占据重要地位,丰富而有规律:有人称范畴后缀,有时态后缀,有前后缀共同联系起来表示动词人称位数。梭磨话的后缀保留得较完整,是研究藏缅语言的活化石。

关键词:论述;梭磨话;后缀

中图分类号: H214 **文献标识码:** A **文章编号:** 1004- 3926(2005)03- 0297- 02

嘉戎语梭磨话有丰富多彩且有规律的词缀,分前缀、中缀和后缀。词缀属(外部)形态变化,从形式上看,有成音节和黏缀性(有元音、单辅音和复辅音)不成音节两种。黏缀性不成音节的后缀和助词读得轻而短,如加在开音节上,具有韵尾的性质;加在闭音节上,后缀和助词如为元音则轻读,如为辅音则仍读作韵尾。后缀常常读成后音节声音辅音的前置辅音。梭磨话的后缀在构词中只出现在名词上,即由名词派生名词,或给名词增加词汇意义。名词的后缀有 -tsa(常弱化为 -ze 或 za)、-pu、-tʰo、-lo、-lo lo、-mbo mbo 和 -pʰo、-mo 等,它们除 -pʰ 雄、-mo 雌外,有指小或表示亲爱的意思。在构词构形中较丰富而且有规律,占据重要地位。有人称范畴后缀,有时态后缀,有前后缀共同联系起来表示动词人称位数。它不可能受其它语言的影响而产生,应该说是该语言自身固有的。本文试论梭磨话的后缀在构词构形中的作用,望得到前辈、同仁的指正。

一、构词后缀

嘉戎语梭磨话的构词后缀只能构成名词,它们都有一定的词汇意义,主要表示性别、小称、爱称和数。

1、表示性别 -mo 表示阴性, -pho 表示阳性

paŋ - mo 母猪 jo - mo 母羊
mo - tɕʰi 母狗 pho - tɕʰi 公狗
pho - ri 公猫 mo - ri 母猫

pho、mo 这两个词缀借于藏语,嘉戎语各方言中使用的程度有差异,梭磨话只出现在动物名词中,并且在词根前后都有出现的。

2、表示小称有 tsa(ze)、pu、tʰo、lɣak

jam - tsa 小锅 pak - tsa 小猪
ta - ro - ze 少爷 ta - ʒe - ze 小姐
tʃʰət - pu 山羊羔 kʰə - na - pu 小狗

mbro - tho 马驹 te - rke - tho 骡驹

kho - lɣak 婴儿

3、表示爱称 lo lo

ŋə - mo lo lo 我亲爱的妈妈 ŋə - tʃe lo lo 我亲爱的妹、弟

ŋa - ŋɕi lo lo 我亲爱的朋友 ŋa - wu lo lo 我亲爱的爷爷

4、表示双数 -ndɕəs

mbro - ndɕəs 两匹马 tə - rmi - ndɕəs 两个人
kə - ŋu - ndɕəs 两头牛 pak - ndɕəs 两头猪

5、表示复数 -ŋe

梭磨话在名词(指人名词、指动物名词、指事物的名词)后加后缀 -ŋe 表示名词复数。

tə - rmi - ŋe 人们 ta - pu - ŋe 孩子们
pak - ŋe 猪(多数) tə - tʰa - ŋe 书(多数)
lek - tɕʰe - ŋe 东西(多数)

表示色彩的形容词后面加一类似叠音的成分,表示程度加深。如:

kə - wrne - luŋ luŋ 红彤彤 kə - nek - sɣuk sɣuk 黑漆漆

kə - mə - ʃtak - ŋkʰakŋkʰak 冷清清

kə - ndɕen - mol mol 软绵绵

词根加后缀 -po 或 -mbo 构成的形容词,po 和 mbo 是同一形态的变体,若前一音节的韵尾为清音,则加 po;若为次浊鼻音,则加 mbo,如:

mbrieg - mbo 中等、寻常 ptsem - mbo 粗暴
sər - po 黄 ʃəon - mbo 蔚蓝

这类形容词所占比例不大,其词根多半是从藏语中借来的,故可以视为一种外来现象。

后缀的作用是使名词构成另一名词,换句话说就是由名词派生名词,或给名词增添一种附加的词汇意义。

二、构形后缀

收稿日期: 2005-02-10

作者简介:严木初(1963-),男,藏族,阿坝师专民族预科部系主任,主要研究藏缅语及藏族文化历史。

1、人称范畴后缀

人称范畴的后缀既表示人称也表示数。若第一人称单、复、双数作主语,则分别在动词上加单数第一人称后缀 -ŋ、复数第一人称后缀 -i 和双数第一人称后缀 -ŋ^h。如果词根有辅音尾,在其后再加表形态的元音或辅音时,元音并不与辅音尾拼读,也不自成独立的音节,仍读得象韵尾的一部份;辅音读成复辅音尾,如:

ka - p^hek 劈开 ka - tɕ^he 去
p^hek - ŋ 我将劈开 tɕ^he - ŋ 我将去
p^hek - i 我们将劈开 tɕ^he - i 我们将去
p^hek - ŋ^h 我俩将劈开 tɕ^he - ŋ^h 我俩将去

2、时态后缀 -s

在已行体中,第一人称和第三人称不及物动词的自觉和亲见后词根要加时态后缀 -s 来表示。未亲见的动作不加后缀 -s,强调方位时,可在时态和方位复合的前缀之前,再加一个方位前缀。如:

ŋa to - rjo - ŋ - s 我说了(自觉地) wəjo na - rma 他睡了(未亲见)
wəjo ne - rme - s 他睡了(亲见) wəjo na - nc - rma 他睡了(强调方向)

3、单纯主语中的第三人称后缀

第三人称复数及物和不及物动词都加 -ŋ; 双数都加 -ŋ^h。如:

ka rko 装(及物) ka tɕ^he 去(不及物)
wu - rko - ŋ 他们要装 kə - tɕ^he - ŋ 他们要去
wu - rko - ŋ^h 他俩要装 kə - tətɕ^he - ŋ^h 他俩要去

三、构形中前、后缀的连用

梭磨话的一些语法是靠前、后缀的配搭来表现的,为了系统说明梭磨话构形中的前缀和后缀,在这里专用一节来叙述。

1、单纯主语

第二人称作主语时既要加前缀 tə -, 又加后缀 -n、-ŋ、-ŋ^h。如:

ka - za 吃(及物) nɔɔ to - ze - ŋ^h 你俩要吃
no tə - ze - u 你要吃 ɲo tə - ze - ŋ 你们要吃

2、兼表主—宾语的人称和数

在兼表主—宾语的人称和数中,后缀主要表示宾语的人称和数,前缀主要表示主语的人称,不表示数,宾语是第一人称时,其人称和数由动词加第一人称的后缀 -ŋ、-i、-ŋ^h 表示,主语的人称则由动词的前缀表示。如果主语是第二人称,动词除加表示第二人称前缀 kə - 外,还要加一个原来表示第三人称的前缀 wu - 来表示动作的受动性质。如:

kə - wu - fəŋa - ŋ 你借给我
kə - wu - fəŋa - i 你借给我们
kə - wu - fəŋa - ŋ^h 你借给我俩

宾语是第二人称时,其人称和数由动词加表示

第二人称前缀 tə、ta 和后缀 -n、-ŋ、-ŋ^h 表示。主语由动词的前缀表示。如:

tə - fəŋa - n 他要借给你 tə - fəŋa - ŋ 我要借给你们

ta - fəŋa - n 我要借给你 tə - fəŋa - ŋ^h 他要借给你俩

tə - fəŋa - ŋ 他要借给你们 ta - fəŋa - ŋ^h 我要借给你俩

3、命令式、祈请式和否定式的表示方法

梭磨话命令式的表示方法是,在动词词根前加方位前缀,同时在动词词根后加第二人称后缀。如:

no - tə - skar to - zə - u 你吃糌吧!

ko - rme - n 你睡觉!

梭磨话表示禁止、阻止的语气是在动词前加否定前缀 mə, mə 必须加在表示第二人称的前缀 tə 前,动词词根后同时还要加表示第二人称的后缀。如:

mə - tə - tɕ^he - n 你不要走!

mə - tə - ze - ŋ 你们不要吃!

mə - tə - ze - ŋ^h 你俩不要吃!

梭磨话表示祈请式的方法与表示命令式的方法基本相同,只是第二人称一律要用复数后缀。单数改用复数人称代词以表示尊敬和客气。以 ka - za 吃为例

ɲo to - ze - ŋ 您吃 nɔɔ to - ze - ŋ^h 你俩吃

结束语

藏缅语族多数语言,在指人名词后一般可加复数后缀表示复数。但嘉戎语梭磨话与众不同的是,凡指人、指物、指牲畜名词后均可加复数后缀,表示名词的复数。在动词上可加前缀或(和)后缀,表示主语或(和)宾语的人称和数,所加的前缀和后缀往往同人称代词有关。其演变轨迹是从兼表主——宾语人称到只表宾语人称后发展到只表主语人称,即从“宾语中心”转变为“主语中心”^[1]。梭磨话是保留动词人称范畴最完整的土语,有丰富的词缀,可以视为研究藏缅语言的一块活“化石”,嘉戎语作为一个独立的语言,主要构词形式,它的主要表达方式,不可能受其他语言的影响而产生,更不可能借自于其他语言,犹如一个人可以借他人的衣物,但不可能借他人的器官而完全成为永恒的己有(现代医学有移植人体器官的技术,但它是有限的,不是永恒的)一样。故作者认为嘉戎语的后缀仍然是该语言固有的,只是对它的研究有待进一步深入。

参考文献:

[1] 瞿霭堂·嘉戎语动词的人称范畴[J].民族语文,1983,(4)

(责任编辑 尹邦志)